

[1강 한국어 교육 과정의 개념과 설계 원리]

1. 한국어 교육과정의 개념

(1) 교육과정의 일반적 개념

교육목표, 교육내용, 교수방법, 교재, 교육평가에 대한 안내와 교수학습의 전체적인 계획표를 교육과정이라고 한다.

(2) 한국어의 개념

- 국어(nationallanguage) : ‘국가의 언어’라는 뜻으로 이 용어를 쓰는 사람에 따라 각각 다른 언어를 가리킬 수 있다.
- 한국어(Korean) : 세계의 다른 언어들과 구별되는 고유명사로서 한국에서 사용되는 언어로 주로 대외적으로 사용된다.
- 제1언어(first language) : 모국어
- 제2언어(second language) : 모국어가 아닌 다른 언어로 통용되는 나라에서 살고 있을 때 그 나라에서 통용되는 언어를 제2언어라고 한다.
- 외국어(foreign language) : 다른 나라의 언어

- 외국어로서의 한국어 (KFL: Korean as a Foreign Language)

- 제2언어로서의 한국어(KSL: Korean as a Second Language)

(결혼 이민자, 중도 입국 학생, 이주 노동자 등 한국사회에 정착할 목적으로 한국어를 익혀야 하는 사람들이 급증하면서 더 이상 외국어로서의 한국어가 아니라 제2언어로서 한국어를 학습해야 하는 사람들이 많아지고 있다.)

* 언어 능력에 대한 개념의 변화

- Chomsky(1965) : 언어 능력
- Hymes(1972) : 언어 능력 + 사회언어학적 능력
- Canale & Swain(1980) : 문법 능력 + 전략 + 사회언어학적 능력
- Canale(1983) : 문법 능력 + 전략 + 사회언어학적 능력 + 담화능력
- Celce-Murcia(1996) : 언어 능력 + 전략 + 사회문화적 능력 + 형식화능력 + 비언어적

* 의사소통 능력의 범주

- 전략적 능력 : 언어학습, 언어 처리, 언어 생산에 관련된 전략과 과정
- 담화적 능력 : 문장, 문단과 문단, 글 전체를 통일되게 연관시켜주는 응집성과 결속력

을 갖도록 말을 하거나 글을 쓰는 능력

- 사회문화적 능력 : 사회문화적 상황 안에서 적절하게 메시지를 표현하는 능력
- 형식화의 능력 : 언어학적 문법적인 능력, 관용어, 연어, 의례적인 언어구사 능력
- 비언어적인 능력 : 초분절적 요소를 활용한 언어 사용 능력, 제스처나 눈빛 등의 신체
를 통한 표현 능력.
- 언어 능력 : 언어의 구조 및 체계에 대한 지식

* 한국어 범용 교재에서 포괄할 수 있는 언어 능력 - 조항록 (200)

사회문화적 능력	<ul style="list-style-type: none"> - 한국 사회에서 언어적 불편 없이 일상생활을 영위할 수 있다. - 한국 문화에 대한 초보적인 이해나 문학 감상 등을 할 수 있다. - 한국 사람들의 취향이나 특정 관심사를 이해할 수 있다.
문법 적 능력	<ul style="list-style-type: none"> - 일상 생활에서 빈번하게 접할 수 있는 기초 어휘 가운데 의미 빈도가 높은 어휘는 거의 대부분 이해할 수 있다. - 한국에서 빈번하게 쓰이는 관용 표현을 이해할 수 있다. - 한국어에 나타나는 지시적인 체계를 대부분 이해할 수 있다. - 높임 표현의 대응쌍, 때때김법에 대한 대응 관계를 거의 바르게 구사할 수 있다. - 외국인의 억양이 남아있지만, 일반인들이 알아들을 수 있을 정도의 한국어 발음을 할 수 있다.
의사 소통 능력	<ul style="list-style-type: none"> - 사회적 맥락이나 담화 상황에 맞게 친교적 언어 활동을 자연스럽게 할 수 있다. - 발화 상황에 따라 정보를 비교적 정확하게 전달하고 이해할 수 있다. - 주제 및 대화 참여자에 알맞게 자신의 의견이나 주장을 적절하게 표현할 수 있다. - 뒷사람이 말할 때 지켜야 하는 언어 예절을 어느정도 이해할 수 있다.
담화 능력	<ul style="list-style-type: none"> - 지시어, 접속어 등 형식적 응접 장치를 적절히 구사하여 일상적 대화를 구성하고 이해할 수 있다. - 기본적인 담화 표지의 기능을 알고 있으며, 이들을 비교적 적절하게 구사할 수 있다. - 내용의 결속 장치를 이용하여 비교적 통일성 있는 담화를 구성하고 이해할 수 있다.
전략 적 능력	<ul style="list-style-type: none"> - 상대방의 말을 잘못 알아들었을 경우 질문 의도를 파악하기 위해 적절하게 질문을 할 수 있다.

(3) 한국어 교육과정의 개괄적 목표

① **일반 외국인 성인 학습자 대상** : 주로 일상생활 속에서 한국어로 소통할 수 있는 의사소통 능력의 신장에 초점을 둬.